

Prüfungsarbeit Nr. 3 – prova d'esame n. 3

3

Elenchi i canali di prenotazione per le prestazioni specialistiche ambulatoriali e le descriva. (3 punti)	Zählen sie die Vormerkkanäle für die ambulanten fachärztlichen Leistungen auf und beschreiben diese. (4 Punkte)
---	---

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Multiple choice:

Ogni domanda vale due punti. Ogni domanda può avere una oppure due risposte corrette.

Jede Frage ist zwei Punkte wert. Jede Frage kann entweder eine oder zwei richtige Antworten enthalten.

1

<p>Ai sensi del Regolamento UE 2016/679 RGPD "Regolamento generale sulla protezione dei dati", secondo l'articolo 7 "Condizioni per il consenso", qualora il trattamento sia basato sul consenso, il titolare del trattamento deve essere in grado di dimostrare che l'interessato ha prestato il proprio consenso al trattamento dei propri dati personali. È possibile revocare il proprio consenso una volta dato?</p> <ul style="list-style-type: none">• A: Sì, ma con un preavviso al responsabile del trattamento di 24 ore• B: No, il consenso non è revocabile se non con intervento del garante della privacy• C: Sì in qualsiasi momento ma la revoca del consenso non pregiudica la liceità del trattamento basata sul consenso prima della revoca.	<p>Laut der EU-Verordnung (EU) 2016/679 DSGVO „Datenschutz-Grundverordnung“ gemäß Artikel 7 „Bedingungen für die Einwilligung“ wenn die Verarbeitung eine Einwilligung voraussetzt, muss der Verantwortliche nachweisen können, dass die betroffene Person in die Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten eingewilligt hat. Ist ein Widerruf einer einmal erteilten Einwilligung möglich?</p> <ul style="list-style-type: none">• A: Ja, aber mit 24 Stunden Vorankündigung an den Datenverantwortlichen• B: Nein, die Einwilligung kann nur widerrufen werden, wenn der Datenschutzbeauftragte eingreift• C: Ja, jederzeit aber durch den Widerruf der Einwilligung wird die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung nicht berührt.
---	--

Prüfungsarbeit Nr. 3 – prova d'esame n. 3

2

<p>Ai sensi del Regolamento UE 2016/679 RGPD "Regolamento generale sulla protezione dei dati", secondo l'articolo 28 "Responsabile del trattamento", qualora un trattamento debba essere effettuato per conto del titolare del trattamento, quest'ultimo ricorre unicamente a responsabili del trattamento che presentino garanzie sufficienti per mettere in atto _____ adeguate in modo tale che il trattamento soddisfi i requisiti del presente regolamento e garantisca la tutela dei diritti dell'interessato.</p> <ul style="list-style-type: none">• A: misure tecniche e organizzative• B: misure personali• C: normative eurounitarie	<p>Laut der EU-Verordnung (EU) 2016/679 DSGVO „Datenschutz-Grundverordnung“ gemäß Artikel 28 „Auftragsverarbeiter“ erfolgt eine Verarbeitung im Auftrag eines Verantwortlichen, so arbeitet dieser nur mit Auftragsverarbeitern, die hinreichend Garantien dafür bieten, dass geeignete _____ so durchgeführt werden, dass die Verarbeitung im Einklang mit den Anforderungen dieser Verordnung erfolgt und den Schutz der Rechte der betroffenen Person gewährleistet.</p> <ul style="list-style-type: none">• A: technische und organisatorische Maßnahmen• B: persönliche Maßnahmen• C: EU-Vorschriften
---	--

3

<p>L'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige prevede un Direttore Generale. Quali dei seguenti sono suoi compiti?</p> <ul style="list-style-type: none">• A: controlla e verifica la corretta ed economica distribuzione e gestione delle risorse disponibili• B: coordina gli interventi di promozione della salute nonché quelli di prevenzione, cura e riabilitazione delle malattie• C: verifica l'imparzialità ed il buon andamento dell'azione amministrativa	<p>Der Südtiroler Sanitätsbetrieb sieht einen Generaldirektor vor. Welche der Folgenden sind seine Aufgaben?</p> <ul style="list-style-type: none">• A: kontrolliert und überprüft die korrekte ökonomische Verteilung und Verwaltung der verfügbaren Ressourcen• B: koordiniert die Maßnahmen zur Gesundheitsförderung sowie jene zur Prävention, Behandlung und Rehabilitation von Krankheiten• C: überprüft die Unparteilichkeit und die gute Verwaltungstätigkeit
---	---

4

<p>L'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige ha alcuni obiettivi in tema di politiche di gestione e sviluppo del personale. Quali dei seguenti?</p> <ul style="list-style-type: none">• A: promuove in modo sistematico e continuativo la ricerca e l'innovazione• B: è impegnata nel migliorare la conciliazione lavoro-famiglia• C: promuove la reperibilità 24/7 del personale per servire la popolazione	<p>Der Südtiroler Sanitätsbetrieb hat einige Ziele, wenn es um Personalführung und Personalentwicklung geht. Welche der Folgenden?</p> <ul style="list-style-type: none">• A: fördert dauerhaft und systematisch die Forschung und Innovation• B: bemüht sich die Vereinbarkeit von Beruf und Familie zu verbessern• C: fördert die Erreichbarkeit des Personals rund um die Uhr für das Wohl der Bevölkerung
--	---

Prüfungsarbeit Nr. 3 – prova d'esame n. 3

5

<p>Il codice degli obblighi di servizio e di comportamento per il personale dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige descrive alcuni principi generali all'articolo 3. Si completi la seguente frase con il termine corretto:</p> <p>"I compiti aziendali vanno svolti _____ della posizione o dei poteri istituzionali di cui si è titolari."</p> <ul style="list-style-type: none"> • A: approfittando • B: senza abuso • C: senza preoccupazione 	<p>Der Kodex der Dienst- und Verhaltenspflichten für das Personal des Südtiroler Sanitätsbetriebs beschreibt in Artikel 3 einige allgemeine Grundsätze. Bitte ergänzen Sie den folgenden Satz mit dem richtigen Begriff:</p> <p>"Bei der Durchführung der betrieblichen Aufgaben dürfen die Stellung oder die zugewiesenen Befugnisse _____ werden."</p> <ul style="list-style-type: none"> • A: ausgenutzt • B: nicht missbraucht • C: ohne Sorge ausgeführt
--	--

6

<p>Il codice degli obblighi di servizio e di comportamento per il personale dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige descrive anche come uno degli obblighi di comportamento:</p> <ul style="list-style-type: none"> • A: il mantenimento del segreto d'ufficio e del segreto professionale • B: lo smaltimento dei rifiuti secondo le regole di riciclaggio del proprio comune • C: la sicurezza di sé e degli altri 	<p>Der Kodex der Dienst- und Verhaltenspflichten für das Personal des Südtiroler Sanitätsbetriebs enthält auch folgende Verhaltenspflichten:</p> <ul style="list-style-type: none"> • A: das Amts- und Berufsgeheimnis zu wahren • B: die Abfallentsorgung gemäß den Vorschriften der Gemeinde • C: die Sicherheit von sich selbst und anderen
--	---

7

<p>La prescrizione medica assegna una priorità per l'accesso agli utenti del servizio sanitario, indicando entro quanti giorni dalla prescrizione la prestazione dovrebbe essere erogata.</p> <p>Qual è l'ordine corretto di priorità delle prescrizioni mediche, dalla più ravvicinata nel tempo alla più lontana, o in altri termini in ordine da quella che deve essere erogata prima a quella che può essere erogata dopo?</p> <ul style="list-style-type: none"> • A: U > B > D > P • B: U > D > P > B • C: B > D > P > U 	<p>Die ärztliche Verschreibung teilt den zu erbringenden Gesundheitsleistungen eine Priorität für den Zugang zu und gibt an, wie viele Tage nach der Verschreibung die Leistung erbracht werden soll.</p> <p>Wie lautet die korrekte Reihenfolge der Priorität der ärztlichen Verschreibungen, und zwar von der frühesten bis zur spätesten, d. h. von derjenigen, die zuerst durchgeführt werden sollte, bis zu derjenigen, die später durchgeführt werden kann?</p> <ul style="list-style-type: none"> • A: U > B > D > P • B: U > D > P > B • C: B > D > P > U
--	---

8

<p>Quali tra questi sono alcuni degli ambiti di lavoro del Centro unico di prenotazione provinciale per la prevenzione?</p> <ul style="list-style-type: none"> • A: Vaccinazioni per gli animali • B: Screening mammografico • C: Consulenza viaggi 	<p>Was sind einige der Zuständigkeiten der landesweiten Vormerkungsstelle für Leistungen im Bereich Prävention und Gesundheitsvorsorge?</p> <ul style="list-style-type: none"> • A: Impfungen von Tieren • B: Mammographie-Screening • C: Beratung für Auslandsreisen
--	--

Prüfungsarbeit Nr. 3 – prova d'esame n. 3

9

<p>Nel contesto del regolamento aziendale sulla sanzione amministrativa per mancata disdetta delle prenotazioni specialistiche ambulatoriali quali tra i seguenti non è una prestazione oggetto di sanzione?</p> <ul style="list-style-type: none">• A: Prestazione di primo accesso nell'ambito di un ciclo di riabilitazione• B: Prima visita oculistica• C: Prestazione prenotata in regime di libera professione intramoenia, specificatamente visita dermatologica.	<p>Welche der folgenden Leistungen ist in der Betriebsregelung der Verwaltungsstrafe für unterlassene Absagen von vorgemerkten fachärztlichen ambulanten Leistungen keine sanktionierbare Leistung?</p> <ul style="list-style-type: none">• A: Erstzugang im Rahmen eines Rehabilitationszyklus• B: Augenärztliche Erstvisite• C: Vormerkungen für die innerbetriebliche freiberufliche Tätigkeit, insbesondere dermatologische Visite.
--	---

10

<p>Secondo il "Piano Provinciale per il governo delle liste di attesa" (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 915 del 05.11.2019) ci sono diversi fattori che contribuiscono al divario fra domanda e offerta di prestazioni sanitarie.</p> <p>Quali sono questi fattori?</p> <ul style="list-style-type: none">• A: Le difficoltà organizzative che ostacolano il pieno sfruttamento delle risorse disponibili• B: Il mancato adeguamento dei contratti collettivi per il personale tecnico assistenziale• C: La maggiore attenzione dei cittadini nei confronti del proprio stato di salute	<p>Gemäß dem „Landesplan zur Verwaltung der Wartezeiten“ (Beschluss der Landesregierung Nr. 915 vom 05.11.2019) gibt es mehrere Faktoren, die zu den starken Unterschieden zwischen der Nachfrage und dem Angebot von medizinischen Leistungen beitragen.</p> <p>Welche der folgenden Faktoren trifft zu?</p> <ul style="list-style-type: none">• A: Organisatorische Defizite, die eine vollständige Ausnutzung der verfügbaren Mittel behindern.• B: Nichtanpassung der Kollektivverträge für das Bereich Krankenpflege• C: Die steigende Aufmerksamkeit, die die Bürger auf ihre Gesundheit richten
---	--